

世图外语直通车

西班牙语

【美】海伍德·沃尔德 著

华 慧 译

随口说



学西班牙语 必备单词和短语手册



1000种以上的语言表达
2000个以上的关键词汇
为您提供最实用的信息
让您随心所欲畅所欲言



世界图书出版公司

世界图书出版公司

西班牙语

【美】海伍德·沃尔德 著

华 慧 译

随口说

学西班牙语

短语手册

世界图书出版公司

上海·西安·北京·广州

图书在版编目(CIP)数据

西班牙语随口说:学西班牙语必备单词和短语手册 / (美)沃尔德(Wald, H.)著;华慧译. - 上海:上海世界图书出版公司, 2008.4

(世图外语直通车)

ISBN 978-7-5062-8556-8

I. 西… II. ①沃… ②华… III. 西班牙语—口语 IV. H349.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 063020 号

SPANISH AT A GLANCE by HEYWOOD WALD, PH. D.
© 2003 BY BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.
through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN,
MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:
2008 SHANGHAI WORLD PUBLISHING CO.
All rights reserved.

西班牙语随口说:学西班牙语必备单词和短语手册

【美】海伍德·沃尔德 著
华慧 译

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

上海竟成印务有限公司印刷

如发现印刷质量问题,请与印刷厂联系

(质检科电话:021-56422678)

各地新华书店经销

开本:890×1240 1/64 印张:5.375 字数:310 000

2008 年 4 月第 1 版 2008 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5062-8556-8/H·711

ISBN 978-7-88751-977-1 (MP3)

图字:09-2006-386 号

定价:22.00 元(书+MP3)

<http://www.wpcsh.com.cn>

■参考部分提供重要的指示语、换算表、节假日、缩略语、询问时间、星期和一年中的月份。

■简明的语法部分，便捷地讲解该语言的基本要素。

自信地享受您的假期和旅途吧，有一位朋友就在您身边。

旅行小贴士：有许多种办法教您如何倒时差——调节跨越不同时区的长途旅行。有些跨国公司对时差问题非常重视，乃至不许他们的职员在到达国外的第一天做决定。大多数专家同意采用如下几种技巧：离开之前几天少吃一点儿，飞行途中喝大量的无酒精饮料以避免脱水；在飞机上经常起来走动，让血液保持流通；使用耳塞、眼罩和充气的颈圈，以便容易入睡。如果您当天凌晨抵达，午饭后小睡一会儿，起来做点运动，之后吃晚饭，然后根据新时间自然而然地上床睡觉。如果您在下午或者更晚的时候抵达目的地，请别午睡，隔日早晨迟点起床。在酒店的标准服务包括按摩或者桑拿的国家，到达当天夜里请尽情享受，以便当晚能够呼呼入睡。

致 谢

我们对以下帮助完成这个项目的个人和机构谨表诚致谢意：《菲斯西班牙和葡萄牙指南》的作者帕特里西亚·布鲁克斯；纽约市西班牙语研究所所长雷内·坎波斯，该所成员梅塞德斯·加西亚·罗德里格斯；纽约市乔治·朗格公司的乔治·朗格；纽约州立大学纽柏兹分校教授罗伯托·皮鲁索，该校外语系主任亨利·乌班斯基教授；西班牙国家旅游局驻纽约办事处的皮拉尔·比克；堪萨斯州卫奇塔州立大学教授丽茵·温杰特；赫塔·埃维尔；费尔南多·范纳；阿方索·埃尔南德斯。

也感谢美国旅游作家协会、《纽约时报》、《签名》杂志、西班牙语研究所、西班牙国家旅游局、《旅游与假日》杂志、《旅游与休闲》杂志、美国旅行社协会、美国旅游资料中心。

目 录

前 言	vi
■ 发音速成指南	1
■ 日常基本用语	5
最常用的表达	5
感叹,俚语,口语	9
紧急情况用语	10
数词	13
■ 抵 达	18
护照和入境手续	18
行李和搬运工人	21
■ 银行及货币	24
兑换货币	25
商务和银行用语	28
小费	29
■ 住 宿	31
前往酒店	32
登记入住	33
有特殊需要的旅行者	38
叫早餐	42
酒店服务	43
结账离开	46
■ 出 行	47
公共汽车	47
地铁	48

出租车	50
游览观光	52
游览计划——西班牙	55
墨西哥	60
其他拉丁美洲国家和地区	65
■ 安排行程	72
航空服务	72
火车	74
坐船旅行	77
■ 驾车旅行	80
租车	80
泊车	82
在路上	83
在加油站	85
事故与维修	87
■ 娱乐和消遣	95
电影、戏剧、音乐会、歌剧、芭蕾舞	95
夜总会、跳舞	99
棋牌游戏	100
观赏性运动	101
参与运动	104
在海滩/游泳池	109
在滑雪道	110
在高尔夫球场	112
野营	112
在乡间	114
■ 饮 食	116
在西班牙	116
外出就餐	119

酒和小吃	137
西班牙特色食品	141
墨西哥特色菜	143
美洲南部和中部食物	145
加勒比海地区的食物	147
■ 日常交谈	149
简短交谈	149
约会和社交	152
道别	153
■ 购 物	155
购物	156
书籍	158
服装	159
电器	165
食物和日用品	166
珠宝	169
报纸和杂志	170
拍摄器材	171
音响器材	173
纪念品和手工艺品	175
讨价还价	178
文具用品	179
烟草	179
化妆品	181
■ 个人护理及服务	183
理发店	183
美容院	184
洗衣和干洗	187
补鞋	188

修理手表	189
修理相机	190
■健康护理	191
药房	191
看医生	194
在医院(事故)	200
看牙医	201
配眼镜	202
■通 信	204
邮政局	204
电话	206
商业服务和电子通讯	209
传真	209
电脑	210
复印	215
电报	215
■常用信息	217
表述时间	217
星期	219
月份	220
四季	221
天气	222
宗教仪式	222
国家、地区和国(地区)籍	223
重要标志	225
常用缩略语	226
厘米/英寸	228
米/英尺	228
称称自己的体重	229

液体度量	229
商务旅客小词典	230
■语法速成指南	234
名词	234
冠词	235
形容词	235
代词	238
动词	239
前缀	244
提问	245
否定句	246
异形词	247
■汉西词典	252
■西汉词典	306

发音速成指南

本书所选词组都遵循发音易掌握的原则,但了解一些简单规则会让说西班牙语变得更加容易。西班牙语中很多字母的发音与它们在英语中的发音相似。不过仍有一些区别,下文将列出。由于这些发音鲜有变化,所有西班牙语单词的发音都可依照这些予以指导。

西班牙语比英语多四个字母: *ch*, *ll*, *ñ* 和 *rr*。除了 *h* 以外,所有字母都发音;字母 *v* 和 *b* 大多数情况下发音近似于英语中的 *b*。以元音、*n* 或是 *s* 结尾的单词重音在倒数第二个音节上,如 *casa* (*KAH-suh*)。以辅音(除 *n* 和 *s*)结尾的单词重音在最后一个音节,如 *general* (*hehn-eh-RAHL*)。不符合以上两项规则的单词,书写时都必须加上重音符号,如 *lápiz* (*LAH-pees*)。

提示:下列单词发音时,重音落在大写字母标示的元音上。

元 音

西语字母	英语发音	举例
a	ah (y <u>a</u> cht)	taco (<i>TAH-koh</i>)
e	ay (d <u>a</u> y)	mesa (<i>MAY-sah</i>)
	eh (p <u>e</u> t)	perro (<i>PEH-roh</i>)
i	ee (m <u>ee</u> t)	libro (<i>LEE-broh</i>)
o	oh (o <u>o</u> pen)	foto (<i>FOH-toh</i>)
u	oo (t <u>oo</u> th)	mucho (<i>MOO-choh</i>)

常见元音组合 (二重元音)

西语字母	英语发音	举例
au	ow (<u>cow</u>)	causa (<i>COW-sah</i>) auto (<i>OW-toh</i>)
ei	ay (<u>day</u>)	aceite (<i>ah-SAY-tay</i>)
ai	y (<u>type</u>)	baile (<i>BY-lay</i>)
ie	yeh (<u>yet</u>)	abierto (<i>ah-BYEHR-toh</i>)
ue	weh (<u>wet</u>)	bueno (<i>BWEH-noh</i>)

辅 音

西语字母	英语发音	举例
c (位于 <i>a, o, u</i> 之前)	浊辅音 k (<u>cat</u>)	campo (<i>KAHM-poh</i>) cosa (<i>KOH-sah</i>) Cuba (<i>KOO-bah</i>)
c (位于 <i>e, i</i> 之前)	清辅音 s (<u>cent</u>)	central (<i>seh-n-TR AHL</i>) cinco (<i>SEEN-koh</i>)
cc	浊辅音和清辅音 cc (ks 发音)(<u>accept</u>)	acción (<i>ahk-see-OHN</i>)
ch	浊辅音 ch (<u>chair</u>)	muchacho (<i>moo-CHAH-choh</i>)
g (位于 <i>a, o, u</i> 之前)	浊辅音 g (<u>go</u>)	gafas (<i>GAH-fahs</i>) goma (<i>GOH-mah</i>) general (<i>hehn-eh-RAHL</i>)
g (位于 <i>e, i</i> 之前)	喉音 h (<u>hot</u>)	
h	不发音	hasta (<i>AHS-tah</i>)

西语字母	英语发音	举例
j	同喉音 h (<u>h</u> ot)	José (<i>ho-SAY</i>)
l	英语 l 音 (<u>l</u> amp)	lámpara (<i>LAHM-pahr-ah</i>)
ll	英语 y 音 (<u>y</u> es)	pollo (<i>POH-yoh</i>)
n	英语 n 音 (<u>n</u> o)	naranja (<i>nah-RAHN-ha</i>)
ñ	英语 ny 音 (<u>ny</u> on)	señorita (<i>seh-nyoh-REE-tah</i>)
qu	英语 k 音 (<u>q</u> ueep)	que (<i>kay</i>)
r	单颤音	caro (<i>KAH-roh</i>)
rr (或 r 位于词首)	多颤音	rico (<i>RREE-koh</i>) perro (<i>PEH-rroh</i>)
s	英语 s 音 (<u>s</u> ee)	rosa (<i>ROH-sah</i>)
v	近似英语 b 音 (<u>b</u> ook)	primavera (<i>pree-mah-BEHR-ah</i>)
x	英语 s, ks 音 (<u>s</u> ign, <u>ks</u> ocks)	extra (<i>ES-trah</i>) examinar (<i>ek-sah-mee-NAHR</i>)
y	英语 y 音 (<u>y</u> es) (单独时 y = i)	yo (<i>yoh</i>) y (<i>ee</i>)
z	英语 s 音	zapato (<i>sah-PAH-toh</i>)

上述发音规则适用于中南美洲及西班牙南部一些地区所讲的西班牙语。西班牙其他地区使用的是卡斯蒂利亚语发音,其主要不同之处在于字母 ll, z 以及 c 位于 e 和 i 之前的发音。例如,下面列出的卡斯蒂利亚语发音:

西语字母	英语发音	举例
ll	million 中 ly 音	llamo (<i>LYAH-moh</i>)
c (位于 <i>e</i> 或 <i>i</i> 之前)	发 th 音 而非 s 音	gracias (<i>GRAH-thee-ahs</i>)
z		lápiz (<i>LAH-peeth</i>)

日常基本用语

最常用的表达*

下面是一些经常会用到的话——礼貌会话的基本用语,表达想要或需要什么,以及一些简单的问句模式,可以用来提各种各样的问题。建议熟练掌握这些短语。

你好!	¡Hola! OH-lah
是	Sí see
不是	No noh
可能	Quizás kee-SAHS
请	Por favor pohr-fah-BOHR
谢谢(非常感谢)。	(Muchas) gracias. (MOO-chahs) GRAH-see ahs
不客气。	De nada. day NAH-dah
对不起	
■(打扰或是碰撞到某人时)	Perdón pehr-DOHN
■(告辞或请人让路)	Con permiso kohn pehr-MEE-soh
■(用以引起别人注意)	Por favor pohr-fah-BOHR
抱歉。	Lo siento. loh see-EHN-toh
稍等。	Un momento. oon moh-MEN-toh

好,可以。	<i>Está bien. eh-STAH bee-ehn</i>
没关系。	<i>No importa. noh eem-PORT-ah</i>
早上好。	<i>Buenos días. bway-nohs DEE-ahs</i>
下午好。	<i>Buenas tardes. bway-nahs TAHR-dehs</i>
晚上好(晚安)。	<i>Buenas noches. bway-nahs NOH-chehs</i>
先生	<i>Señor seh-NYOHR</i>
女士	<i>Señora seh-NYOHR-ah</i>
小姐	<i>Señorita seh-nyohr-EE-tah</i>
再见(不知何时再见)。	<i>Adiós. ah-DYOHS</i>
回头见(稍后见)。	<i>Hasta la vista (Hasta luego). AH-stah lah BEE-stah (AH-stah loo-Ay-goh)</i>
明天见。	<i>Hasta mañana. AH-stah mah-NYAH-nah</i>

交 谈

您会说英语吗?	<i>¿Habla inglés usted? ah-blah een-GLAYS oos- TEHD</i>
我会说(一点儿)西 班牙语。	<i>Hablo español (un poco). AH-bloh ehs-pah- NYOHL (oon POH-koh)</i>
我不会说西班牙语。	<i>No hablo español. noh AH-bloh ehs-pah-NYOHL</i>
这里有人会讲英语 吗?	<i>¿Hay alguien aquí que hable inglés? AH-ee AHL-ghee-ehn ah-KEE kay AH-blay een- GLAYS</i>
您明白吗?	<i>¿Comprende usted? kohm-PREHN-day oos- tehd</i>
我明白了。	<i>Yo comprendo. yoh kohm-PREHN-doh</i>
我不明白。	<i>No comprendo. noh kohm-PREHN-doh</i>
怎么? 什么?	<i>¿Cómo? KOH-moh</i>
____用西班牙语怎 么说?	<i>¿Cómo se dice ____ en español? KOH-moh say DEE-say ____ ehn ehs-pah-NYOHL</i>

这个(那个)在西班牙语里叫什么?
 ¿Cómo se llama esto (eso) en español? KOH-moh say YAH-mah EHS-toh (EHS-oh) ehn ehs-pahn-YOHL

请您说慢一点儿。
 Hable despacio, por favor. AH-blay dehs-PAH-see-oh pohr fah-BOHR

请您再说一遍。
 Repita, por favor. ray-PEE-tah pohr fah-BOHR

介 绍

我是美国人(英国人, 澳大利亚人, 加拿大人)。
 Soy norteamericano (a), (inglés, inglesa), (australiano, australiana), (canadiense).
 soy nohr-tay-ah-mehr-ee-KAH-noh (nah) (een-GLAYS een-GLAY-sah) (ow-strahl-YAH-noh nah) (kah-nah-DYEHN-say)

我的名字叫做____。
 Me llamo ____ may YAH-moh

您叫什么名字?
 ¿Cómo se llama usted? KOH-moh say YAH-mah oos-TEHD

您好吗?
 ¿Cómo está usted? KOH-moh ehs-TAH oos-TEHD

怎么样?
 ¿Qué tal? kay tahl

很好, 谢谢。您呢?
 Muy bien, gracias. ¿Y usted? mwee bee-EHN GRAH-see-ahs ee oos-TEHD

问 路

____在哪里?
 ¿Dónde está ____? DOHN-day ehs-TAH

盥洗室; 厕所
 el baño ehl BAH-nyoh

公共汽车站
 la parada de autobuses lah pahr-AH-dah day ow-tow-BOOS-ehs

餐厅
 el comedor ehl koh-meh-DOHR

入口
 la entrada lah ehn-TRAH-dah